

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Czajnik szklany automatyczny 1,7l

Nr partii: 613244

Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

Producent:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Strona www: huslog.eu

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkowania.....	1
2. Specyfikacja.....	3
2.1 Dane techniczne	3
2.2 Zawartość opakowania	3
3. Budowa urządzenia.....	4
4. Obsługa urządzenia	5
5. Rozwiązywanie problemów	7
6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia	8
7. Objasnienia symboli	8
8. Korzystanie z instrukcji	9
9. Gwarancja i serwis.....	9
10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE.....	9

1. Bezpieczeństwo użytkowania



OSTRZEŻENIE

Powierzchnie urządzenia mogą mocno się nagrzewać!

Prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania!

–UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM–

Urządzenie przeznaczone jest do gotowania wody. Czajnik nie jest przeznaczony do gotowania innych płynów niż woda. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do zastosowania wewnątrz pomieszczeń w domu lub mieszkaniu. Również do

użytku w pomieszczeniach kuchennych dla personelu sklepów, biur lub innych miejsc zatrudnienia, w gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach itp. Produkt nie może być używany w celach komercyjnych.

–WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA–

Urządzenie może być obsługiwane i czyszczone przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi predyspozycjami mentalnymi lub fizycznymi tylko, gdy są pod nadzorem opiekunów lub po przekazaniu instrukcji użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny, rozumiejąc niebezpieczeństwo, jakie niesie ze sobą korzystanie z urządzenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Przechowuj urządzenie, jego akcesoria i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Przewody i opakowania foliowe mogą owinąć się wokół szyi dziecka lub zostać połknięte, a to może skutkować uduszeniem lub udławieniem.

Urządzenie należy odłączyć od sieci energetycznej przed rozpoczęciem jego czyszczenia lub konserwacji. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, to musi być wymieniony przez serwis producenta, przedstawiciela centrum serwisowego lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach.

–NIE RYZYKUJ–

Urządzenie jest przeznaczone do wykorzystania wewnątrz pomieszczeń. Nie nadaje się do użytkowania na otwartej przestrzeni (tarasach, balkonach, etc.). Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektrycznych i gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Nie włączaj i nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów łatwopalnych - może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet pożaru. Nie podnoś i nie przenoś włączonego urządzenia. Urządzenie nie może być używane w połączeniu z włącznikami sterowanymi czasowo lub z pilotem.

–OTOCZENIE–

Urządzenie powinno być ustawiane na płaskich powierzchniach - blatach kamiennych, stołach, etc. Urządzenie powinno być odsunięte od ścian, pionowych powierzchni mebli i wszelkich materiałów nieodpornych na działanie wysokiej temperatury - elementy obudowy dość mocno się rozgrzewają, a z wylewki wydostaje się gorąca para.

Zadbaj, aby w pobliżu działającego urządzenia nie przebywały bez nadzoru dzieci poniżej 8 roku życia i zwierzęta domowe, gdyż podczas pracy powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne urządzenia mocno się nagrzewają - istnieje ryzyko poparzenia, a przewód zasilający może spowodować potknięcie, przewrócenie lub inne urazy ciała.

–WODA I INNE PŁYNY–

Nie należy narażać urządzenia i jego podstawy na działanie wody i innych płynów - w szczególności unikaj zalania złącza w podstawie i urządzeniu. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych i elektrycznych. Należy unikać pracy w środowisku o dużej wilgotności -

zaparowane kuchnie, łazienki itp. mogą spowodować pojawienie się wilgoci w obudowie urządzenia, a to może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a w skrajnych przypadkach porażenia prądem.

2. Specyfikacja

2.1 Dane techniczne

Czajnik szklany automatyczny 1,7l	
Model	AK-0832
Numer partii	613244
Moc	1850-2200W
Pojemność	1,7l
Materiał	Szkło, plastik, metal
Zasilanie	220-240 V~ 50-60 Hz
Dodatkowe	Dotykowy panel sterowania

2.2 Zawartość opakowania

- ☐ Czajnik szklany automatyczny 1,7l
- ☐ Podstawa
- ☐ Instrukcja obsługi



Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.

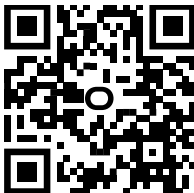


Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://huslog.eu/>

Lub przez zeskanowanie kodu QR:



3. Budowa urządzenia



4. Obsługa urządzenia



OSTRZEŻENIE! Na powierzchni elementu grzejnego urządzenia pozostaje ciepło reszkowe nawet po zakończeniu użytkowania.



Jeśli czajnik zostanie napełniony powyżej maksymalnego poziomu (1,7 l), to może dojść do niekontrolowanego wydostania się wrzącej wody z urządzenia.



Czajnik może być używany wyłącznie z dołączoną do zestawu podstawą.



Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia zadбай o to, by dłonie nie były wilgotne. Urządzenie powinno pozostać odłączone od źródła zasilania.



Nie używaj zbyt wiele siły do zamknięcia zatrzasku pokrywy. Jeśli nie chce się on zamknąć, to sprawdź, czy coś go nie blokuje.



Zadbaj o to, aby przewód był tak poprowadzony, aby nie było możliwości jego uszkodzenia, przecięcia, potrącenia lub pociągnięcia, co mogłoby spowodować uszkodzenie urządzenia lub kontuzję użytkownika lub osób postronnych. Stawiaj urządzenie na płaskiej, poziomej i stabilnej powierzchni.



Urządzenie może być podłączane tylko do gniazda sieci energetycznej wyposażonego w bolec ochronny.



Jeśli zauważysz, że obudowa, podstawa, przewód lub wtyczka zasilająca są uszkodzone, to nie włączaj urządzenia.



W czajniku można gotować tylko wodę z kranu, filtrowaną lub źródlaną. Nie używaj wody mineralnej, leczniczej, brudnej ani żadnych innych płynów.



Podczas gotowania wody pomiędzy otworem w obudowie a bokami pokrywy wydobywa się gorąca para wodna.



Uważaj na obudowę, jej powierzchnia mocno się rozgrzewa i zalecamy, aby otwierać i zamykać urządzenie używając wykonanego z tworzywa przycisku otwierania pokrywy.



Uważaj, żeby woda nie dostała się do wnętrza obudowy urządzenia! Jest to urządzenie elektryczne, a woda może spowodować zwarcie, które może uszkodzić urządzenie lub spowodować porażenie prądem elektrycznym.



Po zdjęciu czajnika z podstawy ustają wszelkie działania czajnika.



Podnoś czajnik tylko korzystając z uchwytu.



Nie trzymaj w czajniku wody przez dłuższy czas – może to powodować osadzanie się kamienia. Niewykorzystaną wodę najlepiej wylać.



Do czajnika wlewaj ilość wody, która będzie równa lub wyższa wartości MIN (około 0,6l) ale nie wyższa niż MAX (około 1,7l). Wlanie zbyt dużej ilości wody może skutkować uszkodzeniem urządzenia. Przy ilości wody mniejszej niż 0,6 l (MIN na skali) czajnik może samoczynnie się wyłączyć w celu ochrony urządzenia przed przegrzaniem.



Aby zaoszczędzić energię elektryczną podgrzewaj tylko taką ilość wody, która jest Ci potrzebna, ale nie mniej niż ilość potrzebna do osiągnięcia na skali wartości MIN (około 0,6l).



Proces gotowania można w każdej chwili przerwać wyłączając czajnik przyciskiem włącznika, a w skrajnych przypadkach podnosząc czajnik z podstawy lub odłączając wtyczkę zasilania z gniazda sieci energetycznej.

PRZYGOTOWANIE DO PIERWSZEGO URUCHOMIENIA

Wymij podstawę z opakowania i rozwiń przewód zasilający. Przełóż przewód przez otwór w podstawie – ma to na celu zapewnienie stabilności podstawie na czajnik. Ustaw podstawę w miejscu docelowym, w którym nie ma ryzyka, że czajnik może zostać potrącony lub mają do niego dostęp dzieci i zwierzęta domowe. Upewnij się, że w najbliższej okolicy czajnika nie ma mebli i innych materiałów, które nie są odporne na działania pary wodnej i wysokiej temperatury (gorąca para wodna).

Jeśli wszystkie elementy są nie mają widocznych uszkodzeń podłącz wtyczkę zasilającą do gniazda sieci elektrycznej. Urządzenie jest gotowe do pracy.

NAPEŁNIANIE CZAJNIKA WODĄ

Otwórz pokrywę przyciskiem otwierania pokrywy. Podnieś czajnik trzymając go za uchwyt i nalej wody z kranu lub do stojącego na blacie czajnika wlej wodę z filtra lub źródlaną z butelki. Zwróć uwagę żeby poziom wody nie przekraczał maksymalnego poziomu zaznaczonego na produkcie. Zamknij pokrywę przyciskając ją dłonią od góry i ustaw czajnik na podstawie tak, aby gniazdo zasilania w nim pasowało do złącza w podstawie, a całość stała stabilnie.

USUWANIE ZANIECZYSZCZEŃ I SUBSTANCJI KONSERWUJĄCYCH

Przed pierwszym właściwym gotowaniem wody do użytku należy usunąć z wnętrza urządzenia wszelkie zabrudzenia oraz substancje konserwujące, którymi pokryte jest wnętrze czajnika. Jest to ważne dla zdrowia oraz zachowania neutralnego smaku gotowanej wody.

Aby wyczyścić wnętrze czajnika przed pierwszym właściwym użyciem wlej wodę do maksymalnej wartości oznaczonej MAX i zagotuj do wrzenia. Wylej wodę.

Wypłucz wnętrze czystą wodą.

Po wystygnięciu umyj wnętrze płynem do mycia naczyń i obficie wypłucz.

Ponownie napełnij czajnik do pełna, zagotuj wodę i tę także wylej.

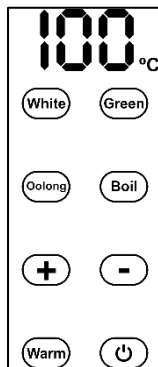
Czajnik jest gotowy do użytku.

GOTOWANIE WODY

Napełnij czajnik czystą wodą tak, aby jej poziom mieścił się w granicach oznaczonych na skali - MIN (około 0,5l) i MAX (około 1,7l). Czajnik oferuje kilka predefiniowanych ustawień temperatur, do których gotowana jest woda:

- **White** – 70°C
- **Green** – 80°C
- **Oolong** – 90°C
- **Boil** – 100°C

Możliwe jest również ręczne ustawienie temperatury w zakresie 40-100°C ze skokiem 5°C. Umieść czajnik na podstawie i wybierz ustawienie temperatury dotykając odpowiadający mu przycisk lub ręcznie ustaw temperaturę dotykając przycisków + i -. Podgrzewanie wody rozpocznie się automatycznie. Gdy wybrana temperatura zostanie osiągnięta, czajnik wyłączy się



Istnieje również możliwość podtrzymywania wybranej temperatury. Aby skorzystać z tej funkcji wciśnij przycisk **Warm** po wybraniu ustawień temperatury. Gdy funkcja jest aktywna przycisk **Warm** będzie migał. Kolejne wciśnięcie przycisku **Warm** wyłączy podtrzymywanie temperatury.

Po ustawieniu na podstawie panel dotykowy czajnika jest aktywny przez około minutę. Po tym czasie gaśnie. Żeby ponownie go aktywować dotknij przycisku  który służy również do wyłączania czajnika jeśli właśnie gotuje się w nim woda.

5. Rozwiązywanie problemów

W razie problemów z urządzeniem zapoznaj się z poniższymi poradami.

Urządzenie nie działa po włączeniu wtyczki do sieci energetycznej	Sprawdź, czy wtyczka lub przewód zasilający nie są uszkodzone. Sprawdź poprawność podłączenia wtyczki do gniazda sieci elektrycznej. Sprawdź, czy gniazdko elektryczne nie jest uszkodzone – wybierz inne. Sprawdź, czy czajnik jest prawidłowo osadzony na podstawie.
Woda długo się ogrzewa	Sprawdź, czy wewnątrz czajnika nie jest pokryte kamieniem. Kamień słabo przewodzi ciepło.
Czajnik wyłącza się zbyt szybko	Sprawdź ilość wody w czajniku. Zbyt mała ilość wody może powodować zadziałanie czujnika zapobiegającego przegrzaniu się produktu.

Jeśli nie udało się zaradzić problemowi, to skontaktuj się z serwisem producenta.

6. Czyszczenie i konserwacja urządzenia



OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie można zanurzać w wodzie ani myć pod strumieniem bieżącej wody!



Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia zadbaj o to, aby mieć suche ręce, a urządzenie ma ostygnąć i być odłączone od sieci energetycznej.



Urządzenie nie wymaga konserwacji.

CZYSZCZENIE I ODKAMIENIANIE CZAJNIKA

Po wystygnięciu opróżnionego z wody urządzenia można wyczyścić jego zewnętrzne elementy używając papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki. Przy trudniejszych do usunięcia zabrudzeniach można użyć lekko zwilżonego papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki.

Do mycia wnętrza urządzenia najlepiej użyć łagodnych, nieskoncentrowanych płynów do mycia naczyń, ściereczek i myjek o łagodnym włosiu lub gąbek, po czym obficie wypłukać czystą wodą.

W przypadku osadzenia się na wewnętrznej części urządzenia kamienia zastosuj odpowiedni środek pozwalający usunąć kamień, który nadaje się do kontaktu z żywnością. Można go nabyć w większości dużych sklepów spożywczych i mających w ofercie urządzenia AGD. Preparaty mają postać proszku lub płynu. Należy postępować zgodnie z dołączonymi do nich instrukcjami obsługi.

7. Objasnienia symboli



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania).



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



Symbol oznaczający PE-LD - Polietylen o małej gęstości (Low-density polyethylene). Dotyczy opakowań foliowych.



Znak oznacza, że produkt przeznaczony jest do kontaktu z żywnością.



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

8. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Ilustracje urządzenia zamieszczone w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

9. Gwarancja i serwis

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE



mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

USER MANUAL

1.7L Automatic Glass Kettle

Batch No.: 613244

Equipment Delivery Point:

mPTech Sp. z o.o.
street Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Designed in Poland
Made In China

Manufacturer:

mPTech Sp. z o.o.
street Nowogrodzka 31
00-511 Warsaw
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400**Email:** pomoc@mpotech.eu**Website:** huslog.eu**TABLE OF CONTENTS**

1. Safety of use	10
2. Specification.....	12
2.1 Technical data	12
2.2 Contents.....	12
3. Construction of the device	13
4. Use of the device	14
5. Troubleshooting	16
6. Cleaning and maintenance of the device	17
7.Explanation of symbols	17
8. Use of the manual	18
9. Warranty and Service	18
10. Declaration of conformity with EU directives.....	18

1. Safety of use

**WARNING**

The surfaces of the device can become very hot!
Please use caution during use!

—INTENDED USE—

The device is designed for boiling water. The kettle is not intended for cooking liquids other than water. The device is intended only for indoor use in the house or apartment. Also for use in kitchen areas for the staff of shops, offices or other places of employment, on farms and by customers in hotels, motels, etc. The

product cannot be used for commercial purposes.

–IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS–

The device can be operated and cleaned by children over 8 years of age and people with limited mental or physical dispositions only when they are under the supervision of caregivers or after handing over the instructions for use of the device in a safe way, understanding the danger posed by the use of the device. The device is not a toy for children. Store the appliance, its accessories and packaging away from the children. Wires and foil packaging may wrap around the baby's neck or be swallowed, and can result in choking or suffocation. Disconnect the appliance from the power grid before cleaning or maintaining it. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's service center, service center representative or a qualified person.

–DO NOT RISK–

The device is intended for indoor use. Not suitable for outdoor use (terraces, balconies, etc.). Do not use the device in areas where the use of electrical equipment is prohibited and where it may cause interference or other hazards. Do not switch on or use the appliance near flammable materials. Do not place any flammable objects on the device - this may damage the device or even cause a fire. Do not lift or move the switched-on device. The appliance must not be used in conjunction with time-controlled switches or remote controls.

–SURROUNDINGS–

The device should be placed on flat surfaces - stone countertops, tables, etc. The device should be moved away from the walls, vertical surfaces of furniture and any materials that are not resistant to high temperature- the housing elements heat up quite strongly, and hot steam escapes from the spout.

Make sure that children under 8 years of age and pets are not left unattended in the vicinity of the operating device, because during operation, the internal and external surfaces of the device heat up strongly - there is a risk of burns, and the power cord may cause tripping, tipping over or other injuries.

–WATER AND OTHER LIQUIDS–

Do not expose the device and its base to water and other liquids- in particular, avoid flooding the connector in the base and device. This may adversely affect the operation and service life of electronic and electrical components. Avoid working in an environment with high humidity - steamed kitchens, bathrooms, as well as water droplets from other sources can cause moisture to appear in the housing of the device, and this can lead to damage to the device, and in extreme cases, electric shock.

2. Specification

2.1 Technical data

1.7l Automatic Glass Kettle	
Model	AK-0832
Batch number	613244
Power	1850-2200W
Capacity	1.7l
Material	Glass, plastic, metal
Power supply	220-240V ~ 50-60 Hz
Additional	Touch control panel

2.2 Contents

- 1.7l Automatic Glass Kettle
- The base
- User Manual



If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.

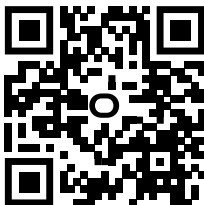


We recommend to keep the packaging in case of any complaint.

It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:

<https://huslog.eu/>

Or by scanning the QR code:



3. Construction of the device



4. Use of the device



WARNING! Residual heat remains on the surface of the heating element of the device even after use.



If the kettle is filled above the maximum level (1.7l), uncontrolled escape of boiling water from the appliance may occur.



The kettle can only be used with a base included in the kit.



Before operating the device, make sure that your hands are not damp. The appliance should remain disconnected from the power supply.



Do not use too much force to close the lid. If it does not want to close, check if something is blocking it.



Ensure that the cable is routed in such a way that it cannot be damaged, cut, knocked down or pulled, which could cause damage to the device or injury to the user or bystanders. Place the appliance on a flat, horizontal and stable surface.



The device can only be connected to a mains socket equipped with a protective pin.



If you notice that the housing, base, cord, or power plug is damaged, do not turn on the device.



Only tap, filtered or spring water can be boiled in the kettle. Do not use mineral, medicinal, dirty water or any other liquids.



When water is boiling there is a hot water vapor released between the opening in the housing and the sides of the lid.



Be careful as the housing's surface heats up strongly. We recommend that you open and close the device using the plastic opening button.



Be careful that water does not enter the inside of the device housing! This is an electrical appliance and water can cause a short circuit that can damage the appliance or cause an electric shock.



After removing the kettle from the base, it will cease all activities.



Lift the kettle only using the handle.



Do not keep water in the kettle for a long time – this may cause scale to build up. Unused water is best spilled.



Pour into the kettle the amount of water that will be equal to or higher than MIN (about 0.6l) but not higher than MAX (about 1.7l). Pouring too much water may result in damage to the device. With a water volume of less than 0.5 l

(MIN on the scale), the kettle can automatically switch off to protect the appliance from overheating.



To save electricity, heat only the amount of water you need, but not less than the amount needed to achieve the MIN value on the scale (about 0.6l).



The boiling process can be interrupted at any time by pressing the switch button, and in extreme cases by lifting the kettle from the base or unplugging the power plug from the mains socket.

PREPARATION FOR THE FIRST USE

Remove the base from the package and unfold the power cord. Pass the cord through the hole in the base – this is to ensure stability of the base on the kettle. Set the base in a destination where there is no risk that the kettle can be knocked down or accessed by children and pets.

Make sure that there is no furniture or other materials in the vicinity of the kettle that are not resistant to water vapor and high temperature (hot water vapor).

If all components are not visibly damaged, plug the power plug into the mains socket. The device is ready for use.

FILLING THE KETTLE WITH WATER

Open the cover with the cover opening button. Lift the kettle by the handle and pour the tap water or pour the filter water or the bottle water into the kettle standing on the kitchen countertop. Make sure that the water level does not exceed the maximum level marked on the product. Close the cover by pressing it with your hand from the top and position the kettle on the base so that the power socket fits into the connector in the base and the whole set is stable.

REMOVAL OF IMPURITIES AND PRESERVATIVES

Before the first proper boiling of water for use, remove from the inside of the device all dirt and preservatives that cover the inside of the kettle. This is important for health and maintaining the neutral taste of boiled water.

To clean the inside of the kettle before the first proper use, pour water to the maximum value marked MAX and boil. Discard the water.

Rinse the inside of the kettle with clean water.

After cooling down, wash the inside with dishwashing liquid and rinse thoroughly.

Re-fill the kettle to full, boil the water and pour it out as well.

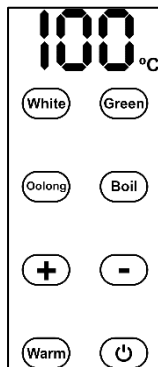
The kettle is ready for use.

WATER BOILING

Fill the kettle with clean water so that its level is within the limits marked on the scale - MIN (about 0.5l) and MAX (about 1.7l). The kettle offers several predefined temperature settings to which water is boiled:

- **White** – 70°C
- **Green** – 80°C
- **Oolong** – 90°C
- **Boil** – 100°C

It is also possible to manually set the temperatures in the range of 40-100°C with a 5°C step. Place the kettle on the base and select the temperature setting by touching the corresponding button or manually set the temperature by touching the + and - buttons. The water heating will start automatically. When the selected temperature is reached, the kettle will switch off



It is also possible to maintain the selected temperature. To use this function, press the **Warm** button after selecting the temperature settings. When the function is active, the **Warm** button will flash. Another press of the **Warm** button will disable the temperature maintenance.

When positioned on the base, the touch panel of the kettle is active for about a minute. After that time, it goes out. To activate it again, touch the button, , which is also used to turn off the kettle if water is boiling in it.

5. Troubleshooting

In case of problems with the device, please refer to the following tips.

The device does not switch on even when plugged into the power grid	Check that the plug or power cord is not damaged. Check the correct connection of the plug to the mains socket. Check that the electrical outlet is not damaged – select another one. Check that the kettle is properly seated on the base.
The water heats up for a long time	Check that the inside of the kettle is not covered with stone. The stone conducts heat poorly.
The kettle switches off too quickly	Check the amount of water in the kettle. Too little water may cause the sensor to actuate to prevent overheating of the product.
If the problem has not been resolved, please contact the manufacturer's service.	

6. Cleaning and maintenance of the device



WARNING! *The appliance cannot be immersed in water or washed under running water!*



Before cleaning the appliance, make sure that your hands are dry and the appliance is to cool down and disconnected from the power grid.



The device is maintenance-free.

CLEANING AND DESCALING THE KETTLE

Once the drained device has cooled down, you can clean the exterior using a paper towel or soft cloth. A lightly dampened paper towel or soft cloth can be used for dirt that is harder to remove.

For washing the inside of the device, it is best to use mild, unconcentrated dishwashing liquids, cloths and washcloths with mild bristles or sponges, then rinse abundantly with clean water.

In case of stone settling in the inner part of the device, use an agent to remove the scale - suitable for contact with food. It can be purchased in most large grocery stores and or stores offering household appliances. These occur in the form of powder or liquid. Follow the instructions for use that come with them.

7.Explanation of symbols



The packaging of the device can be recycled according to local requirements.



Symbol indicating corrugated board (packaging mat.).



The symbol indicates that the package contains a user manual which must be read before use.



Symbol for PE-LD - Low-density polyethylene. Applies to foil packaging.



The sign indicates that the product is intended to come into contact with food.



The device is marked with the symbol of a crossed-out garbage container, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or disposed of with other household waste after their time of use. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to the designated point at which such hazardous waste is recycled. The accumulation of this type of waste in indicated places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information on where and how

to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, waste collection point or point of sale where he purchased the equipment.

8. Use of the manual

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.

The illustrations of the device in this user manual may differ from the actual product.

All brands and product names are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

9. Warranty and Service

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product should be returned to the store where it was purchased, remembering the need to present proof of purchase. The product should be complete and preferably placed in its original packaging.

10. Declaration of conformity with EU directives



Hereby mPTech Sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called “New Approach” of the European Union.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Glas-Wasserkocher 1,7 L automatisch

Chargennummer: 613244

Anlieferungsstelle für Geräte:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polen

Entwickelt in Polen
Hergestellt in China

Hersteller:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polen

Hotline: (+48 71) 71 77 400

E-Mail: pomoc@mpotech.eu

Webseite: huslog.eu

INHALTSVERZEICHNIS

1. Nutzungssicherheit	19
2. Spezifikation	21
2.1 Technische Daten	21
2.2 Inhalt der Verpackung	21
3. Aufbau des Gerätes	22
4. Bedienung des Gerätes	23
5. Problembehebung	26
6. Gerät reinigen und warten	26
7. Erklärung von Symbolen	27
8. Benutzung der Bedienungsanleitung	27
9. Garantie und Service	28
10. Konformitätserklärung mit den EU-Richtlinien	28

1. Nutzungssicherheit



WARNUNG:

Die Oberflächen des Geräts können sich stark aufheizen!
Seien Sie bitte vorsichtig bei der Nutzung!

–BESTIMMUNGSGEMÄSSE NUTZUNG–

Das Gerät ist zum Zubereiten von heißem Wasser bestimmt. Der Wasserkocher ist nicht zum Kochen von anderen Flüssigkeiten als Wasser bestimmt. Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen in Häusern oder Wohnungen bestimmt. Es ist auch für den Einsatz in Küchenbereichen für Angestellte in

Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsplätzen, auf Bauernhöfen und für Kunden in Hotels, Motels usw. geeignet. Das Produkt darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

–WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT–

Das Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten geistigen oder körperlichen Fähigkeiten nur dann bedient und gereinigt werden, wenn sie von ihren Betreuern beaufsichtigt werden oder eine Unterweisung in die sichere Handhabung des Gerätes erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Bewahren Sie das Gerät, das Zubehör und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Leitungen und Kunststoffverpackungen können sich um den Hals eines Kindes wickeln oder verschluckt werden, was zur Erstickung oder zur Erwürgung führen kann.

Das Gerät ist vor der Reinigung oder Wartung vom Stromnetz zu trennen. Ist das Netzkabel beschädigt, so ist es durch den Kundendienst des Herstellers, einen Vertreter des Service-Centers oder eine entsprechend qualifizierte Person zu ersetzen.

–GEHEN SIE KEIN RISIKO EIN–

Das Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen konzipiert. Es ist nicht für den Einsatz im Freien (Terrassen, Balkone etc.) geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen der Gebrauch von elektrischen Geräten verboten ist und wo es Störungen oder andere Gefährdungen verursachen kann. Schalten Sie das Gerät nicht ein und verwenden Sie es nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Legen Sie keine leicht entflammaren Gegenstände auf das Gerät – dies kann zur Beschädigung des Geräts oder sogar zu einem Brand führen. Heben oder tragen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist. Das Gerät darf nicht in Verbindung mit Zeitschaltuhren oder einer Fernbedienung verwendet werden.

–UMGEBUNG–

Das Gerät ist auf flachen Flächen, wie Steinküchenplatten, Tischen etc., aufzustellen. Das Gerät von Wänden, senkrechten Möbeloberflächen und allen nicht hitzebeständigen Materialien fernhalten – die Gehäuseteile erhitzen sich stark und heißer Dampf tritt aus dem Ausguss aus.

Stellen Sie sicher, dass sich Kinder unter 8 Jahren und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe eines in Betrieb genommenen Geräts aufhalten, da die Innen- und Außenflächen des Geräts während des Betriebs sehr heiß werden – es besteht Verbrennungsgefahr, und das Netzkabel kann zum Stolpern, Stürzen oder zu Körperverletzungen führen.

–WASSER UND ANDERE FLÜSSIGKEITEN–

Setzen Sie das Gerät und seinen Sockel nicht Einwirkung von Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus – vermeiden Sie insbesondere, dass der Kontaktfuß im

Sockel und das Gerät überflutet werden. Dies kann sich negativ auf den Betrieb und die Nutzungsdauer elektronischer und elektrischer Teile auswirken. Vermeiden Sie den Betrieb in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit – in dunstigen Küchen, Badezimmern usw. kann sich Feuchtigkeit im Gehäuse des Gerätes bilden, was zu Schäden am Gerät und im Extremfall zu einem elektrischen Schlag führen kann.

2. Spezifikation

2.1 Technische Daten

Glas-Wasserkocher 1,7 L automatisch	
Modell	AK-0832
Chargennummer	613244
Leistung	1850–2200 W
Fassungsvermögen	1,7 l
Material	Glas, Kunststoff, Metall
Energieversorgung	220–240 V~ 50–60 Hz
Zusätzliche Funktionen	Touch-Bedienfeld

2.2 Inhalt der Verpackung

- ☐ Glas-Wasserkocher 1,7 L automatisch
- ☐ Sockel
- ☐ Bedienungsanleitung



Sollte einer der oben genannten Artikel fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an den Verkäufer.



Wir empfehlen, die Verpackung für den Fall einer möglichen Beanstandung aufzubewahren.

Die Bedienungsanleitung kann unter der unten angegebenen Webadresse heruntergeladen werden:

<https://huslog.eu/>

Sie können auch den QR-Code scannen:



3. Aufbau des Gerätes



4. Bedienung des Gerätes



WARNUNG! Auf der Oberfläche des Heizelements des Geräts verbleibt auch nach dem Gebrauch noch Restwärme.



Wird der Wasserkocher über den maximalen Füllstand (1,7 L) hinaus befüllt, kann kochendes Wasser unkontrolliert aus dem Gerät austreten.



Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Sockel verwendet werden.



Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht nass sind, bevor Sie das Gerät anfassen. Das Gerät soll vom Stromnetz getrennt sein.



Wenden Sie nicht zu viel Kraft auf, um den Deckel zu schließen. Wenn sich der Deckel nicht schließen lässt, vergewissern Sie sich, dass er nicht blockiert ist.



Vergewissern Sie sich, dass das Kabel so verlegt ist, dass es nicht beschädigt, durchtrennt, eingeklemmt oder herausgezogen werden kann, da dies zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen könnte. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, horizontale und stabile Oberfläche.



Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.



Wenn Sie feststellen, dass das Gehäuse, der Sockel, das Kabel oder der Netzstecker beschädigt sind, schalten Sie das Gerät nicht ein.



Kochen Sie im Wasserkocher nur Leitungswasser, gefiltertes Wasser oder Quellwasser. Kein Mineralwasser, Heilwasser, Schmutzwasser oder andere Flüssigkeiten verwenden.



Beim Kochen von Wasser entweicht heißer Dampf zwischen der Öffnung im Gehäuse und den Seiten des Deckels.



Seien Sie vorsichtig mit dem Gehäuse, seine Oberfläche wird sehr heiß und wir empfehlen, das Gerät mit dem Deckelöffner zu öffnen und zu schließen.



Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Gerätegehäuses eindringt! Es handelt sich um ein elektrisches Gerät, und Wasser kann einen Kurzschluss verursachen, der das Gerät beschädigen oder einen elektrischen Schlag verursachen kann.



Wenn Sie den Wasserkocher vom Sockel abnehmen, werden alle Funktionen des Wasserkochers unterbrochen.



Den Wasserkocher nur am Griff anheben.



Lassen Sie das Wasser nicht über längere Zeit im Wasserkocher stehen, da dies zu Kalkablagerungen führen kann. Nicht verwendetes Wasser am besten wegschütten.



Befüllen Sie den Wasserkocher mit Wasser mindestens bis zur MIN-Markierung (ca. 0,6 L) und höchstens bis zur MAX-Markierung. (ca. 1,7 L). Wird zu viel Wasser eingefüllt, kann das Gerät beschädigt werden. Wenn die Wassermenge weniger als 0,6 L (MIN-Markierung) beträgt, schaltet sich der Wasserkocher möglicherweise automatisch ab, um das Gerät vor Überhitzung zu schützen.



Um Strom zu sparen, erhitzen Sie nur so viel Wasser, wie Sie benötigen, jedoch nicht weniger als bis zur MIN-Markierung (ca. 0,6 L).



Der Kochvorgang kann jederzeit unterbrochen werden, indem der Wasserkocher mit dem Ein-/Ausschalter ausgeschaltet wird oder im Extremfall der Wasserkocher vom Sockel genommen oder der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird.

AUF DIE ERSTINBETRIEBNAHME VORBEREITEN

Nehmen Sie den Sockel aus der Verpackung und wickeln Sie das Netzkabel ab. Führen Sie das Kabel durch die Kabeldurchführung im Sockel, um die Stabilität des Wasserkochers zu gewährleisten. Stellen Sie den Sockel an einen Ort, an dem der Wasserkocher nicht umkippen kann und an dem Kinder oder Haustiere keinen Zugang haben.

Vergewissern Sie sich, dass sich in unmittelbarer Nähe des Wasserkochers keine Möbel oder andere Materialien befinden, die gegen Dampf und hohe Temperaturen (Heißdampf) nicht beständig sind.

Wenn alle Komponenten frei von sichtbaren Schäden sind, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

WASSERKOCHER MIT WASSER BEFÜLLEN

Öffnen Sie den Deckel mit dem Deckelöffner. Heben Sie den Wasserkocher am Griff an und füllen Sie ihn mit Leitungswasser aus dem Hahn oder wenn der Wasserkocher auf der Küchenplatte steht – mit Filterwasser bzw. Quellwasser aus einer Flasche. Achten Sie darauf, dass der Füllstand die am Produkt angegebene MAX-Markierung nicht überschreitet. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn von oben mit der Hand. Stellen Sie den Wasserkocher so auf den Sockel, dass die Steckverbindung des Wasserkochers in den Kontaktfuß des Sockels passt und das Ganze stabil steht.

SCHMUTZ UND KONSERVIERUNGSMITTELN ENTFERNEN

Bevor das Wasser zum ersten Mal richtig abgekocht wird, sollten alle

Verschmutzungen und Konservierungsmittel, die sich im Inneren des Wasserkochers befinden, entfernt werden. Dies ist wichtig für die Gesundheit und damit der neutrale Geschmack des gekochten Wassers erhalten wird.

Um das Innere des Wasserkochers vor dem ersten Gebrauch zu reinigen, Wasser bis zur MAX-Markierung einfüllen und bis zum Siedepunkt kochen. Das Wasser abgießen.

Den Innenraum mit sauberem Wasser ausspülen.

Nach dem Abkühlen den Innenraum mit Spülmittel auswaschen und gut ausspülen.

Füllen Sie den Wasserkocher wieder bis zur MAX-Markierung, bringen Sie das Wasser zum Kochen und gießen Sie es ebenfalls ab.

Der Wasserkocher ist nun einsatzbereit.

WASSER KOCHEN

Füllen Sie den Wasserkocher mit sauberem Wasser, so dass der Füllstand zwischen den auf der Skala angegebenen Werten MIN (ca. 0,5 L) und MAX (ca. 1,7 L) liegt. Der Wasserkocher hat ein paar vordefinierte Temperatureinstellungen, die Sie zum Erhitzen vom Wasser verwenden können:

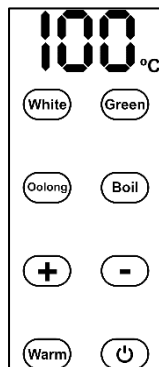
- **White** – 70 °C
- **Green** – 80 °C
- **Oolong** – 90 °C
- **Boil** – 100 °C

Es ist auch möglich, die Temperatur im Bereich von 40–100 °C in 5 °C-Schritten einzustellen. Stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel und wählen Sie die Temperatureinstellung durch Antippen der entsprechenden Taste oder stellen Sie die Temperatur manuell durch Antippen der Tasten + und - ein. Das Wasser beginnt automatisch zu erhitzen. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, schaltet sich der Wasserkocher aus.

Die gewählte Temperatur kann auch aufrechterhalten werden. Um diese Funktion zu nutzen, tippen Sie die Taste **Warm** an, nachdem Sie die Temperatureinstellung gewählt haben. Wenn die Funktion aktiviert ist, blinkt die Taste **Warm**. Durch erneutes Antippen der Taste **Warm** wird die Aufrechterhaltung der Temperatur deaktiviert.

Nachdem Sie den Wasserkocher auf den Sockel gestellt haben, ist das Touch-Bedienfeld des Wasserkochers etwa eine Minute lang aktiv. Danach schaltet es

sich aus. Um es wieder zu aktivieren, tippen Sie die Taste  an, die auch zum Ausschalten des Wasserkochers dient, wenn das Wasser darin gerade erhitzt wird.



5. Problembehebung

Bei Problemen mit dem Gerät lesen Sie die unten aufgeführten Tipps.

Das Gerät funktioniert nicht, wenn der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wird.	Überprüfen Sie, ob der Netzstecker oder das Netzkabel nicht beschädigt sind. Überprüfen Sie, ob der Stecker richtig in der Steckdose steckt. Überprüfen Sie, ob die Steckdose nicht beschädigt ist – wählen Sie eine andere. Überprüfen Sie, ob der Wasserkocher richtig auf dem Sockel steht.
Das Wasser erhitzt langsam	Überprüfen Sie, ob das Innere des Wasserkochers nicht mit Kalkablagerungen bedeckt ist. Kalk ist ein schlechter Wärmeleiter.
Der Wasserkocher schaltet zu früh aus	Überprüfen Sie die Wassermenge im Wasserkocher. Zu wenig Wasser kann dazu führen, dass der Sensor auslöst, um eine Überhitzung des Geräts zu verhindern.
Wenn das Problem nicht behoben werden konnte, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice des Herstellers.	

6. Gerät reinigen und warten



WARNUNG! Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendem Wasser gewaschen werden!



Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind und dass das Gerät abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist.



Das Gerät ist wartungsfrei.

WASSERKOCHER REINIGEN UND ENTKALKEN

Wenn das leere Gerät abgekühlt ist, kann die Außenseite mit einem Papiertuch oder einem weichen Tuch gereinigt werden. Bei stärkeren Verschmutzungen kann ein leicht angefeuchtetes Papiertuch oder ein weiches Tuch verwendet werden. Für die Reinigung des Geräteinneren werden milde, nicht konzentrierte Spülmittel, weiche Tücher und Spüllappen oder Schwämme empfohlen, gefolgt von einer gründlichen Spülung mit klarem Wasser.

Bei Kalkablagerungen im Inneren des Geräts verwenden Sie ein geeignetes, lebensmittelechtes Entkalkungsmittel. Sie erhalten es in den meisten Lebensmittelgeschäften und Haushaltswarengeschäften. Diese Reinigungsmittel

DE © **huslog 2023**. Alle Rechte vorbehalten. **Glas-Wasserkocher 1,7 L automatisch** sind in Pulver- oder Flüssigform erhältlich. Befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen dieser Reinigungsmittel.

7. Erklärung von Symbolen



Die Verpackung des Geräts kann entsprechend den örtlichen Vorschriften recycelt werden.



PAP

Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial).



Hinweis, dass sich in der Verpackung die Bedienungsanleitung befindet, die vor dem ersten Gebrauch gelesen werden muss.



PE-LD

Symbol für PE-LD - Polyethylen mit geringer Dichte (Low-density polyethylene). Betrifft Folienverpackungen.



Dieses Symbol bedeutet, dass dies ein lebensmittelechtes Produkt ist.



Das Gerät ist mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE)

gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet werden, dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt oder weggeworfen werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte an einer ausgewiesenen Stelle abzugeben, an der solche gefährlichen Abfälle der Wiederverwertung zugeführt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an separaten Stellen und ein entsprechendes Verwertungsverfahren tragen zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Das sachgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um Informationen darüber zu erhalten, wo und wie Elektro- und Elektronik-Altgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, hat der Benutzer sich an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat.

8. Benutzung der Bedienungsanleitung

Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder Speicherung in einem Informationsspeicher- und -abrufsystem, vervielfältigt, verbreitet, übersetzt oder übertragen werden.

Die Abbildungen des Gerätes in dieser Bedienungsanleitung können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Alle Marken- und Produktnamen sind Markenzeichen oder geschützte Markenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

9. Garantie und Service

Für das Produkt gilt eine Garantie von 2 Jahren ab dem Verkaufsdatum. Im Falle eines Mangels ist das Produkt an das Geschäft zurückzugeben, in dem es gekauft wurde, wobei darauf zu achten ist, dass der Kaufbeleg vorzulegen ist. Das Produkt sollte vollständig und vorzugsweise in seiner Originalverpackung sein.

10. Konformitätserklärung mit den EU-Richtlinien



Die Firma mPTech Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der so genannten „Neuen Konzeption“ der Europäischen Union entspricht.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Hervidor automático de vidrio 1,7l

Nº de lote: 613244

Punto de entrega del aparato:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Diseñado en Polonia
Fabricado en China

Fabricante:

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia
Polonia

Atención al cliente: (+48 71) 71 77 400
Correo electrónico: pomoc@mpotech.eu
Página web: huslog.eu

LISTA DE CONTENIDOS

1. Uso seguro	29
2. Características	31
2.1 Datos técnicos	31
2.2 Contenido del embalaje	31
3. Estructura del aparato	32
4. Uso del aparato	33
5. Resolución de problemas	35
6. Limpieza y conservación del aparato	36
7. Aclaración de los símbolos	36
8. Uso del manual de instrucciones	37
9. Garantía y servicio técnico	37
10. Declaración de conformidad con las directivas de la UE	37

1. Uso seguro



ADVERTENCIA

¡Las superficies del aparato pueden estar muy calientes!
¡Use el aparato con cuidado!

—USO PREVISTO—

El aparato está destinado a hervir agua. El hervidor no está destinado a hervir otro líquido que no sea agua. El aparato está destinado exclusivamente a su uso en interiores de habitaciones de una casa o un piso. Puede ser usado también en

cocinas, por personal de tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo, en fincas agrícolas o por clientes de hoteles, hostales, etc. No utilice el producto con fines comerciales.

–INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD–

El aparato sólo puede ser manejado y limpiado por niños mayores de 8 años y personas con aptitudes mentales o físicas limitadas siempre que estén bajo la supervisión de sus tutores o tras haber recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura, comprendiendo los peligros del uso del aparato. El aparato no es un juguete para los niños. Mantenga el aparato, los accesorios y el envase fuera del alcance de los niños. El niño puede enrollar los cables y el envase de plástico alrededor de su cuello o tragarlos, lo que puede provocar estrangulamiento o asfixia.

Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar la limpieza o el mantenimiento. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido en un centro de servicio del fabricante, por representante del centro de servicio o persona cualificada.

–NO CORRA RIESGOS–

El aparato está destinado a su uso en interiores. No es apto para su uso en espacios abiertos (terrazas, balcones, etc.). No utilice el producto en lugares donde está prohibido usar aparatos eléctricos o cuando el uso del aparato puede provocar interferencias u otros riesgos. No encienda ni use el aparato cerca de materiales inflamables. No coloque ningún objeto inflamable en el aparato: ésto puede dañar el aparato o incluso provocar incendio. No eleve ni transporte el aparato mientras está encendido. El aparato no puede utilizarse junto a interruptores con temporizador o mandos a distancia.

–ENTORNO–

Coloque el aparato en una superficie plana - encimeras, mesas, etc. El aparato debe mantenerse alejado de paredes, superficies verticales de muebles y cualquier material no resistente al calor, ya que los elementos de la carcasa se calientan bastante y sale vapor caliente por la vertedera.

Asegúrese de que los niños menores de 8 años y los animales domésticos no permanezcan sin vigilancia cerca del aparato en marcha, ya que las superficies internas y externas del aparato se calientan mucho durante el funcionamiento: existe riesgo de quemaduras, y el cable de alimentación puede provocar tropiezos, caídas u otras lesiones.

–AGUA Y OTROS LÍQUIDOS–

No exponga el aparato ni su base al agua u otros líquidos - en especial, evite sumergir el conector de la base y el aparato. Esto puede afectar el funcionamiento y la vida útil de los componentes electrónicos y eléctricos. Evite usar el aparato en entornos con mucha humedad - las cocinas empañadas, los cuartos de baños, etc. pueden provocar la aparición de humedad en la carcasa del aparato, lo que puede dañarlo y, en casos extremos, provocar una descarga eléctrica.

2. Características

2.1 Datos técnicos

Hervidor automático de vidrio 1,7l	
Modelo	AK-0832
Número de lote	613244
Potencia	1850-2200W
Capacidad	1,7l
Material	Vidrio, plástico, metal
Alimentación	220-240 V~ 50-60 Hz
Adicional	Panel de control táctil

2.2 Contenido del embalaje

- Hervidor automático de vidrio 1,7l
- Base
- Manual de instrucciones



Si falta alguno de los elementos mencionados anteriormente o está dañado, póngase en contacto con su vendedor.

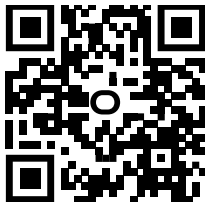


Recomendamos conservar el embalaje en caso de una posible reclamación.

El manual de usuario puede descargarse en la página web que figura a continuación:

<https://huslog.eu/>

O escaneando el código QR:



3. Estructura del aparato



4. Uso del aparato



¡ADVERTENCIA! En la superficie del aparato puede quedar el calor residual incluso tras dejar de usarlo.



Si el hervidor se llena por encima de su nivel máximo (1,7 l), el agua hirviendo puede salir incontroladamente del aparato.



El hervidor sólo puede utilizarse con la base suministrada.



Antes de empezar a usar el aparato asegúrese de que tiene las manos secas. El aparato debería permanecer desenchufado de la fuente de alimentación.



No cierre el pestillo de la tapa con demasiada fuerza. Si no quiere cerrarse, compruebe que no haya nada que lo bloquee.



Asegúrese de que el cable esté colocado de forma que no haya posibilidad de que se dañe, corte, pueda provocar tropezones o se tire de él, ya que podría causar daños al aparato o lesiones al usuario o a otras personas. Coloque el aparato sobre una superficie plana, horizontal y estable.



El aparato debe conectarse únicamente a una toma de corriente provista de clavija de protección.



Si detecta que la carcasa, la base, el cable o el enchufe están dañados, no encienda el aparato.



En el hervidor sólo se puede hervir agua del grifo, filtrada o de manantial. No utilice agua mineral, medicinal, sucia ni ningún otro líquido.



Al hervir el agua, sale vapor caliente a través de la abertura de la carcasa y los laterales de la tapa.



Tenga cuidado con la carcasa, su superficie se calienta mucho y recomendamos abrir y cerrar el aparato utilizando el botón de plástico de apertura de la tapa.



¡Tenga cuidado de que no caiga agua en la carcasa del aparato! Es un aparato eléctrico y el agua podría provocar un cortocircuito que puede dañar el aparato o provocar una descarga eléctrica.



Tras retirar el hervidor de su base, éste deja de funcionar por completo.



Levante el hervidor únicamente por el asa.



No deje agua en el hervidor durante mucho tiempo, ya que podrían formarse sedimentos de cal. Se recomienda tirar el agua no utilizada.



Vierta una cantidad de agua en el hervidor igual o superior al valor MIN (unos 0,6 l aprox.) aunque no superior al valor MAX (unos 1,7 l). Si echa demasiada agua podría dañar el aparato. Si la cantidad de agua es inferior a 0,6 litros (marca MIN en la escala), el hervidor podría apagarse automáticamente para proteger el aparato frente al sobrecalentamiento.



Para ahorrar electricidad, caliente únicamente la cantidad de agua que necesite, aunque no menos de la necesaria para alcanzar el valor MIN de la escala (0,6 l aprox.).



El proceso de hervido puede interrumpirse en cualquier momento apagando el hervidor con el interruptor o, en casos extremos, levantando el hervidor de la base o desenchufando el enchufe de la toma de corriente.

PREPARACIÓN PARA LA PRIMERA PUESTA EN MARCHA

Saque la base del embalaje y desenrolle el cable de alimentación. Pase el cable a través del orificio de la base, para garantizar la estabilidad de la base del hervidor. Ponga la base en un lugar donde no haya riesgo de que el hervidor pueda caerse o que los animales domésticos tengan acceso a él.

Asegúrese de que no haya muebles u otros materiales en las inmediaciones del hervidor que no sean resistentes al vapor y a temperaturas elevadas (vapor caliente).

Si no detecta daños visibles en ninguno de los elementos, conecte el enchufe a una toma de corriente eléctrica. El aparato está listo para funcionar.

LLENADO DEL HERVIDOR CON AGUA

Abra la tapa con el botón de apertura de la tapa. Levante el hervidor sujetándolo por el asa y eche agua del grifo o vierta agua filtrada o agua de manantial de una botella en el hervidor colocado sobre la encimera. Asegúrese de que el nivel de agua no supere el nivel máximo indicado en el producto. Cierre la tapa presionándola desde arriba con la manos y ponga el hervidor sobre la base de forma que la toma de corriente del hervidor encaje en el conector de la base y todo el conjunto se mantenga estable.

ELIMINACIÓN DE SUCIEDAD Y SUSTANCIAS CONSERVANTES

Antes de hervir agua por primera vez, hay que eliminar toda la suciedad del interior del aparato, así como los conservantes con los que está recubierto el interior de la hervidor. Esto es importante para la salud y para mantener un sabor neutro en el agua hervida.

Para limpiar el interior del hervidor antes de su primer uso adecuado, vierta agua hasta el valor máximo marcado MAX y déjela hervir hasta que llegue a ebullición. Tire el agua.

Enjuague el interior con agua limpia.

Cuando se haya enfriado, lave el interior con líquido lavavajillas y aclare bien.

Vuelva a llenar el hervidor, hierva agua y vuélvala a tirar.

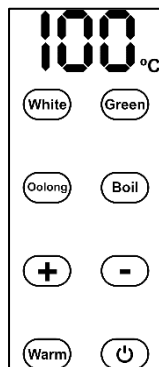
El hervidor está listo para usar.

HERVIR AGUA

Llene el hervidor con agua limpia de forma que el nivel de agua se encuentre dentro de los límites marcados en la escala: MIN (aproximadamente 0,5 l) y MAX (aproximadamente 1,7 l). El hervidor ofrece distintos ajustes de temperatura predefinidos para hervir el agua:

- **White** – 70°C
- **Green** – 80°C
- **Oolong** – 90°C
- **Boil** – 100°C

También es posible ajustar manualmente la temperatura entre 40 y 100°C en intervalos de 5°C. Coloque el hervidor sobre la base y elija el ajuste de temperatura tocando el botón correspondiente o ajuste manualmente la temperatura con los botones + y -. El aparato comenzará a hervir de forma automática. Una vez alcanzada la temperatura elegida, el hervidor se apagará.



También se puede mantener la temperatura elegida. Para utilizar esta función, pulse el botón **Warm** tras definir los ajustes de temperatura. Cuando esta función está activa, el botón **Warm** parpadea. Una nueva pulsación del botón **Warm** desconectará el mantenimiento de la temperatura.

Cuando se coloca sobre la base, el panel táctil del hervidor se mantiene activo durante aproximadamente un minuto. Transcurrido este tiempo, se apaga. Para

volver a activarlo, toque el botón  que también se utiliza para apagar el hervidor si se está hirviendo agua en él.

5. Resolución de problemas

En caso de problemas con el aparato, lea detenidamente los siguientes consejos.

El aparato no funciona con el enchufe de red conectado	Asegúrese de que el enchufe o el cable de alimentación no estén dañados. Compruebe que el enchufe está correctamente conectado a la toma de corriente. Compruebe que la toma de corriente no esté dañada - utilice otra. Compruebe que el hervidor está correctamente colocado en la base.
--	--

El agua tarda mucho en calentarse	Asegúrese de que no haya incrustaciones de cal en el interior del hervidor. La cal conduce muy mal el calor.
El hervidor se desconecta demasiado rápido	Compruebe la cantidad de agua en el hervidor. En caso de haber poca agua puede activarse el sensor que evita el sobrecalentamiento del producto.
Si no consigue solucionar el problema, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.	

6. Limpieza y conservación del aparato



¡ADVERTENCIA! ¡No sumerja el aparato en agua ni utilice un chorro de agua para limpiarlo!



Antes de limpiar el aparato asegúrese de tener las manos secas, que el aparato esté desconectado de la red eléctrica y se haya enfriado.



El aparato no requiere mantenimiento.

LIMPIEZA Y DESCALCIFICACIÓN DEL HERVIDOR

Una vez que el aparato esté vacío y se haya enfriado, puede limpiar el exterior del mismo con una toalla de papel o un paño suave. En caso de una mayor cantidad de suciedad, puede utilizar una toalla de papel ligeramente humedecida o un paño suave.

Para limpiar el interior del aparato, se recomienda utilizar lavavajillas delicados y no concentrados, paños y limpiadores de cerdas suaves o esponjas y, a continuación, aclarar con abundante agua limpia.

En caso de incrustaciones de cal en el interior del aparato, utilice un producto descalcificador apto para el contacto con alimentos. Puede adquirirse en grandes tiendas de alimentación y de electrodomésticos. Los preparados pueden presentarse en forma de polvo o líquido. Siga las instrucciones de uso adjuntas al producto.

7. Aclaración de los símbolos



El envase del aparato puede reciclarse de acuerdo con la normativa local.



El símbolo indica un cartón ondulado (material del envase).



El símbolo indica que el embalaje incluye un manual de instrucciones, que debe leerse detenidamente antes del uso.



El símbolo indica PE-LD - Polietileno de baja densidad (Low-density polyethylene). Se refiere al envase de plástico.



La marca indica que el producto está destinado a entrar en contacto con alimentos.



El aparato está marcado con el símbolo de un contenedor de basura tachado, según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse ni tirarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto de recogida designado donde se reciclen dichos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares indicados y su correcta recuperación contribuyen a la conservación de los recursos naturales. El correcto reciclado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió el aparato.

8. Uso del manual de instrucciones

Está prohibido copiar, difundir, traducir o transmitir cualquier parte del presente manual de instrucciones, en cualquier forma y con cualquier medio electrónico o mecánico, haciendo fotocopias, registrando o almacenándolo en sistemas de almacenamiento e intercambio de información sin el previo consentimiento escrito del fabricante.

Las ilustraciones del aparato contenidas en el presente manual pueden diferir del producto real.

Todas las marcas y nombres de los productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

9. Garantía y servicio técnico

El producto cuenta con 2 años de garantía a partir de la fecha de compra del producto. En caso de avería, debe devolver el producto a la tienda donde lo adquirió, recordando mostrar el justificante de compra. El producto debe entregarse completo y, si es posible, en embalaje original.

10. Declaración de conformidad con las directivas de la UE



Por la presente, mPTech Sp. z o.o. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas denominadas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.

MODE D'EMPLOI

Bouilloire automatique en verre 1,7 l

Numéro de lot : 613244

**Point de livraison
d'équipement :**

mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Pologne

Fabricant :

mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Pologne

Conçu en Pologne
Fabriqué en Chine

Ligne d'assistance : (+48 71) 71 77 400

Courriel : pomoc@mpotech.eu

Site web : huslog.eu

SOMMAIRE

1. Sécurité d'utilisation	38
2. Spécifications	40
2.1 Caractéristiques techniques.....	40
2.2 Contenu de l'emballage	40
3. Construction de l'appareil	41
4. Utilisation de l'appareil	42
5. Dépannage	44
6. Nettoyage et entretien de l'appareil.....	45
7. Explication des symboles	45
8. Utilisation du mode d'emploi	46
9. Garantie et service.....	46
10. Déclaration UE de conformité.....	46

1. Sécurité d'utilisation



AVERTISSEMENT

Les surfaces de l'appareil peuvent devenir très chaudes !
Prière de faire preuve de prudence lors de l'utilisation !

–UTILISATION PRÉVUE–

L'appareil est conçu pour bouillir de l'eau. La bouilloire ne doit pas servir à chauffer des liquides autres que de l'eau. L'appareil est destiné exclusivement à

un usage en intérieur, de préférence à domicile. Il peut également être utilisé dans les cuisines pour le personnel des magasins, bureaux ou autres lieux de travail, dans les exploitations agricoles et par les clients dans les hôtels, motels, etc. Le produit ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

–CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES–

L'appareil peut être utilisé et nettoyé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, à condition d'être supervisés ou instruits au sujet de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. L'appareil n'est pas un jouet. Gardez l'appareil, ses accessoires et son emballage hors de portée des enfants. Les câbles et les emballages en plastique peuvent s'enrouler autour du cou d'un enfant ou être avalés, entraînant un risque de suffocation ou d'étouffement.

Débranchez l'appareil du secteur avant toute opération de nettoyage ou d'entretien. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le centre de service du fabricant, un représentant du centre de service ou une personne dûment qualifiée.

–NE PRENEZ AUCUN RISQUE–

L'appareil est destiné à un usage en intérieur. Il n'est pas adapté à une utilisation en extérieur (terrasses, balcons, etc.). Ne pas utiliser l'appareil dans des lieux où l'utilisation d'appareils électriques est interdite et où celui-ci pourrait provoquer des interférences ou d'autres dangers. Ne pas mettre en marche ou utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne pas placer d'objets inflammables sur l'appareil ; cela pourrait entraîner des dommages à l'appareil ou même provoquer un incendie. Ne pas soulever ou transporter l'appareil lorsque celui-ci est en marche. L'appareil ne doit pas être utilisé en combinaison avec des interrupteurs temporisés ou une télécommande.

–ENVIRONNEMENT–

L'appareil doit être placé sur des surfaces planes : comptoirs en pierre, tables, etc. L'appareil doit être placé à l'écart des murs, des surfaces verticales des meubles et de tout matériau non résistant à la chaleur, étant données la forte chaleur des composants du boîtier et la vapeur chaude s'échappant du bec verseur.

Veiller à ce que les enfants de moins de 8 ans et les animaux domestiques ne soient pas laissés sans supervision à proximité de l'appareil lorsque celui-ci est en marche. Les surfaces internes et externes de l'appareil deviennent très chaudes pendant le fonctionnement, entraînant ainsi un risque de brûlure, alors que le câble d'alimentation peut provoquer un trébuchement, une chute ou d'autres blessures.

–EAU ET AUTRES LIQUIDES–

Ne pas exposer l'appareil et son socle à l'eau ou à d'autres liquides ; éviter en particulier de submerger les connecteurs du socle et de l'appareil. Cela pourrait

nuire au fonctionnement de l'appareil et à la durée de vie des composants électroniques et électriques. Éviter d'utiliser l'appareil dans des environnements très humides ; la présence de buée dans les cuisines, les salles de bains, etc. peut entraîner l'apparition d'humidité dans le boîtier de l'appareil, ce qui risque de l'endommager et, dans des cas extrêmes, de provoquer une électrocution.

2. Spécifications

2.1 Caractéristiques techniques

Bouilloire automatique en verre 1,7 l	
Modèle	AK-0832
Numéro de lot	613244
Puissance	1850–2200 W
Capacité	1,7 l
Matériau	Verre, plastique, métal
Alimentation	220–240 V~, 50–60 Hz
Autres fonctions	Panneau de commande tactile

2.2 Contenu de l'emballage

- Bouilloire automatique en verre 1,7 l
- Socle
- Mode d'emploi



En cas d'absence ou d'endommagement de l'un des éléments susmentionnés, veuillez contacter votre revendeur.

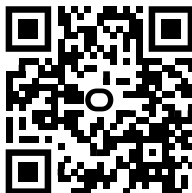


Il est recommandé de conserver l'emballage en vue d'une éventuelle réclamation.

Le mode d'emploi peut être téléchargé à partir de l'adresse web ci-dessous :

<https://huslog.eu/>

ou en scannant le code QR :



3. Construction de l'appareil



4. Utilisation de l'appareil



AVERTISSEMENT ! La surface de l'élément chauffant peut rester chaude après utilisation en raison de la chaleur résiduelle.



Le remplissage de la bouilloire au-delà du niveau maximal (1,7 l) peut conduire à une fuite incontrôlée de l'eau bouillante.



Utiliser la bouilloire uniquement avec le socle fourni.



Veiller à ce que les mains ne soient pas mouillées pendant l'utilisation du produit. L'appareil doit être débranché de la source d'alimentation.



Ne pas forcer la fermeture du couvercle. Si le couvercle ne peut être refermé, vérifier que rien n'entrave sa fermeture.



Veiller à ce que le câble soit acheminé de manière à éviter tout risque de détérioration, de rupture, de trébuchement ou d'entraînement, ce qui pourrait conduire à l'endommagement de l'appareil ou à des blessures chez l'utilisateur ou les personnes à proximité. Placer l'appareil sur une surface plane, horizontale et stable.



L'appareil ne peut être branché que sur une prise secteur équipée d'une broche de terre.



En cas de détérioration du boîtier, du socle, du câble ou de la fiche d'alimentation, ne pas allumer l'appareil.



La bouilloire doit être remplie uniquement d'eau du robinet, d'eau filtrée ou d'eau de source. Ne pas utiliser d'eau minérale, d'eau médicamenteuse, d'eau sale ou d'autres liquides.



Pendant l'ébullition de l'eau, de la vapeur chaude s'échappe entre l'ouverture du boîtier et les côtés du couvercle.



Ne pas oublier que la surface du boîtier est très chaude ; il est conseillé d'ouvrir et de fermer l'appareil à l'aide du bouton d'ouverture du couvercle en plastique.



Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur du boîtier ! Ceci est un appareil électrique, de sorte que l'eau pourrait provoquer un court-circuit susceptible d'endommager les circuits ou une électrocution.



Le retrait de la bouilloire de son socle entraîne l'arrêt de toutes les opérations de la bouilloire.



Ne soulever la bouilloire qu'à l'aide de la poignée.



Ne pas laisser de l'eau dans la bouilloire pendant des périodes prolongées, car cela favorise l'accumulation de calcaire. Il est préférable de vider le réservoir de l'eau restante.



Verser dans la bouilloire une quantité d'eau égale ou supérieure à la valeur MIN (environ 0,6 l) mais pas supérieure à la valeur MAX (environ 1,7 l). Une quantité excessive d'eau risque d'endommager l'appareil. Quand le volume d'eau est inférieur à 0,6 l (MIN sur l'échelle), la bouilloire peut s'éteindre automatiquement pour protéger l'appareil d'une surchauffe.



Afin d'économiser de l'électricité, ne faire chauffer que la quantité d'eau nécessaire, mais pas moins que la quantité nécessaire pour atteindre la valeur MIN sur l'échelle (environ 0,6 l).



L'utilisation peut être interrompue à tout moment en éteignant la bouilloire à l'aide du bouton marche/arrêt ou, dans les cas extrêmes, en soulevant la bouilloire de son socle ou en débranchant la fiche d'alimentation de la prise secteur.

PRÉPARATION À LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez le socle de l'emballage et déroulez le câble d'alimentation. Faites passer le câble à travers la fente du socle afin de garantir la stabilité de ce dernier. Placez le socle à l'endroit voulu, de manière à exclure tout risque de chute de la bouilloire ou d'accès d'enfants ou d'animaux domestiques à celle-ci.

Veillez à ce que la bouilloire ne se trouve pas à proximité de meubles ou d'autres matériaux non résistants à la vapeur et aux températures élevées (vapeur chaude). Après avoir vérifié qu'aucun des composants ne présente de dommages visibles, branchez la fiche d'alimentation sur la prise secteur. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

REPLISSAGE DE LA BOUILLOIRE

Ouvrez le couvercle à l'aide du bouton d'ouverture du couvercle. Soulevez la bouilloire en la tenant par la poignée et versez-y de l'eau du robinet, ou placez la bouilloire sur le comptoir et versez de l'eau filtrée ou de source. Assurez-vous que la quantité d'eau ne dépasse pas le niveau maximum indiqué sur le produit. Refermez le couvercle en appuyant dessus avec la paume de la main et placez la bouilloire sur son socle de manière à ce que le connecteur du socle s'insère dans la prise de la bouilloire et que l'ensemble soit stable.

ÉLIMINATION DES RÉSIDUS ET DES PRODUITS DE CONSERVATION

Avant de procéder à la première utilisation de la bouilloire, il convient de la nettoyer et de supprimer tous les produits de conservation dont est recouvert l'intérieur de l'appareil. Ceci est important pour la santé de l'utilisateur et pour maintenir le goût neutre de l'eau bouillie.

Pour nettoyer l'intérieur de la bouilloire avant la première utilisation, versez de l'eau jusqu'à la valeur maximale indiquée MAX et faites-la bouillir. Videz ensuite la

bouilloire.

Rincez l'intérieur à l'eau claire.

Après refroidissement, lavez l'intérieur avec du liquide vaisselle et rincez abondamment.

Remplissez la bouilloire au maximum, faites bouillir l'eau et videz à nouveau.

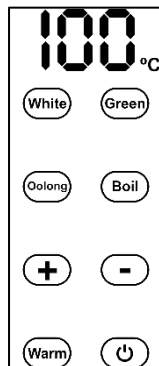
La bouilloire est désormais prête à l'emploi.

UTILISATION

Remplissez la bouilloire d'eau propre de manière à ce que le niveau d'eau se situe entre les limites indiquées sur l'échelle : MIN (environ 0,5 l) et MAX (environ 1,7 l). La bouilloire offre plusieurs réglages de température prédéfinis :

- **White** (thé blanc) – 70°C
- **Green** (thé vert) – 80°C
- **Oolong** (thé Oolong) – 90°C
- **Boil** (ébullition) – 100°C

Il est également possible de régler la température manuellement entre 40°C et 100°C par incréments de 5°C. Placez la bouilloire sur son socle et sélectionnez le réglage de la température souhaité en appuyant sur le bouton correspondant ou réglez manuellement la température à l'aide des touches + et -. Le chauffage de l'eau démarre automatiquement. La bouilloire s'éteint d'elle-même lorsque la température sélectionnée est atteinte.



L'appareil est également doté de la fonction de maintien de la température sélectionnée. Pour activer celle-ci, appuyez sur la touche **Warm** après avoir réglé la température. La touche **Warm** clignote lorsque la fonction est active. Appuyez à nouveau sur la touche **Warm** pour annuler le maintien au chaud.

Une fois la bouilloire posée sur son socle, l'écran tactile est actif pendant environ une minute. Il s'éteint par la suite. Pour le réactiver, appuyez sur le bouton  qui sert également à éteindre la bouilloire pendant son utilisation.

5. Dépannage

En cas de problèmes avec votre appareil, reportez-vous aux conseils suivants.

L'appareil ne fonctionne pas alors que la fiche d'alimentation est branchée.	Assurez-vous que la fiche et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. Assurez-vous que la fiche est branchée correctement. Assurez-vous que la prise secteur n'est pas endommagée ; dans le cas contraire, utilisez-en une autre.
--	---

	Vérifiez que la bouilloire est correctement posée sur le socle.
L'eau met du temps à chauffer	Vérifiez que l'intérieur de la bouilloire n'est pas entartré. Le calcaire perturbe le transfert de chaleur.
La bouilloire s'éteint trop rapidement	Vérifiez la quantité d'eau dans la bouilloire. Une quantité d'eau insuffisante peut causer le déclenchement du capteur de surchauffe du produit.
Si le problème persiste, contactez le service technique du fabricant.	

6. Nettoyage et entretien de l'appareil



AVERTISSEMENT ! L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ni lavé à l'eau courante !



Veiller à avoir les mains sèches et s'assurer que l'appareil a refroidi et qu'il est débranché du secteur avant de procéder au nettoyage.



L'appareil ne nécessite aucun entretien.

NETTOYAGE ET DÉTARTRAGE DE LA BOUILLOIRE

Une fois l'appareil vidé et refroidi, l'extérieur peut être nettoyé à l'aide d'essuie-tout ou d'un chiffon doux. Pour les salissures plus tenaces, vous pouvez utiliser de l'essuie-tout (ou un chiffon doux) légèrement humidifié.

Pour le nettoyage de l'intérieur de l'appareil, il est préférable d'utiliser des liquides vaisselle doux et non concentrés, ainsi que des éponges ou des chiffons à poils doux, puis de rincer abondamment à l'eau claire.

En cas de dépôt de calcaire à l'intérieur de l'appareil, utilisez un détartrant adapté au contact direct avec les denrées alimentaires. Celui-ci est disponible dans la plupart des grandes surfaces et des magasins d'électroménager. Ces produits se présentent sous forme de poudre ou de liquide. Suivez le mode d'emploi fourni avec le produit en question.

7. Explication des symboles



L'emballage de l'appareil peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



Symbole indiquant la présence dans l'emballage d'un mode d'emploi à consulter avant toute utilisation.



Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage).



Symbole représentant le PEBD, ou polyéthylène basse densité. Apparaît sur les emballages en film plastique.



Symbole indiquant que le produit est conçu pour un contact direct avec les denrées alimentaires.



L'appareil est pourvu du symbole de poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). À la fin de leur vie utile, les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de déposer les déchets d'équipements électriques et électroniques auprès d'un point de collecte désigné pour le recyclage de ce type de déchets dangereux. La collecte séparée et la valorisation adéquate de ceux-ci contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et sur l'environnement. Pour obtenir des informations sur les lieux et les modalités d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques dans le respect de l'environnement, l'utilisateur est invité à contacter les autorités locales compétentes, un point de collecte de déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

8. Utilisation du mode d'emploi

Sans le consentement écrit préalable du fabricant, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage et d'extraction des données.

Les illustrations de l'appareil figurant dans le présent mode d'emploi peuvent différer du produit réel.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

9. Garantie et service

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date de vente du produit. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où s'est effectué l'achat, accompagné de sa preuve d'achat. Le produit doit être complet et de préférence dans son emballage d'origine.

10. Déclaration UE de conformité



mPTech Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions des directives dites « Nouvelle approche » de l'Union européenne.

ISTRUZIONI PER L'USO

Bollitore automatico in vetro 1,7 L

Lotto n.: 613244

**Punto di consegna
dell'apparecchio:**
mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polonia

Produttore:
mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polonia

Progettato in Polonia
Prodotto in Cina

Numero verde: (+48 71) 71 77 400
E-mail: pomoc@mpotech.eu
Sito web: huslog.eu

INDICE

1. Sicurezza di utilizzo	47
2. Specifiche	49
2.1 Dati tecnici	49
2.2 Contenuto della confezione	49
3. Struttura dell'apparecchio	50
4. Uso dell'apparecchio	51
5. Risoluzione dei problemi	54
6. Pulizia e manutenzione dell'apparecchio	54
7. Spiegazioni dei simboli	55
8. Utilizzo delle istruzioni	55
9. Garanzia e assistenza tecnica	56
10. Dichiarazione di conformità alle direttive UE	56

1. Sicurezza di utilizzo



AVVERTIMENTO

Le superfici dell'apparecchio possono diventare molto calde!
Prestare attenzione durante l'uso!

–USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE–

L'apparecchio è progettato per bollire l'acqua. Il bollitore non deve essere utilizzato per bollire liquidi diversi dall'acqua. L'apparecchio è progettato solo per

l'uso in ambienti interni di casa o appartamento. Anche per l'uso in cucina da parte del personale di negozi, uffici o altri luoghi di lavoro, di aziende agricole e di clienti di alberghi, motel ecc. Il prodotto non può essere utilizzato per scopi commerciali.

–INDICAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA–

L'apparecchio può essere utilizzato e pulito da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con limitate capacità mentali o fisiche, solo qualora siano supervisionate o istruite riguardo l'uso in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi coinvolti. Questo apparecchio non è un giocattolo. Conservare l'apparecchio, i suoi accessori e la confezione lontano dalla portata dei bambini. I cavi e gli imballi in film di plastica potrebbero avvolgersi intorno al collo del bambino o essere ingeriti, con conseguente soffocamento.

Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. In caso di danneggiamento del cavo, affidarne la sostituzione all'assistenza tecnica del produttore, al rappresentante del centro di assistenza o al personale adeguatamente qualificato.

–NON RISCHIARE–

L'apparecchio è progettato per essere utilizzato in ambienti interni. Non è adatto all'uso in aree aperte (terrazze, balconi ecc.). Non utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui è vietato l'utilizzo di apparecchi elettrici, oppure nel caso in cui possa causare interferenze o altri tipi di rischi. Non accendere e non utilizzare l'apparecchio in vicinanza di materiali infiammabili. Non collocare sull'apparecchio oggetti infiammabili, poiché questo potrebbe danneggiarlo o addirittura provocare un incendio. Non sollevare, né trasportare l'apparecchio quando è acceso. L'apparecchio non può essere utilizzato in combinazione con interruttori a tempo o con un telecomando.

–AMBIENTE CIRCOSTANTE–

L'apparecchio deve essere posizionato su superfici piane come ripiani in pietra, tavoli ecc. L'apparecchio deve essere discostato dalle pareti, dalle superfici verticali dei mobili e da qualsiasi materiale non resistente a temperature elevate, poiché gli elementi del corpo bollitore si riscaldano fortemente e dal beccuccio fuoriesce il vapore caldo.

Provvedere a che in prossimità dell'apparecchio acceso non vi siano i bambini di età inferiore agli 8 anni e animali domestici non sorvegliati, poiché durante il funzionamento le superfici interne ed esterne dell'apparecchio si riscaldano fortemente, dando luogo al rischio di ustione e il cavo di alimentazione potrebbe causare inciampo, caduta o altre lesioni al corpo.

–ACQUA E ALTRI LIQUIDI–

Non esporre l'apparecchio e la sua base all'azione di acqua o di altri liquidi e in particolare, evitare di inondare il connettore nella base e nell'apparecchio. Questo potrebbe compromettere il funzionamento e la durata dei componenti elettronici ed elettrici. Evitare di utilizzare l'apparecchio in ambienti ad alta umidità, come in

cucine appannate, bagni ecc., poiché ciò potrebbe causare la comparsa di umidità nel corpo bollitore con conseguente danneggiamento dell'apparecchio e, in casi estremi, provocare una scossa elettrica.

2. Specifiche

2.1 Dati tecnici

Bollitore automatico in vetro 1,7 L	
Modello	AK-0832
Lotto n.	613244
Potenza	1850-2200 W
Capacità	1,7 L
Materiale	Vetro, plastica, metallo
Alimentazione	220-240 V~ 50-60 Hz
In aggiunta	Pannello di controllo tattile

2.2 Contenuto della confezione

- Bollitore automatico in vetro 1,7 L
- Base
- Istruzioni per l'uso



Se uno dei suddetti elementi risulta mancante o danneggiato, si prega di contattare il venditore.

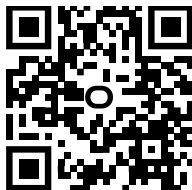


Si consiglia di conservare la confezione nell'eventualità di un reclamo.

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso dal seguente indirizzo web:

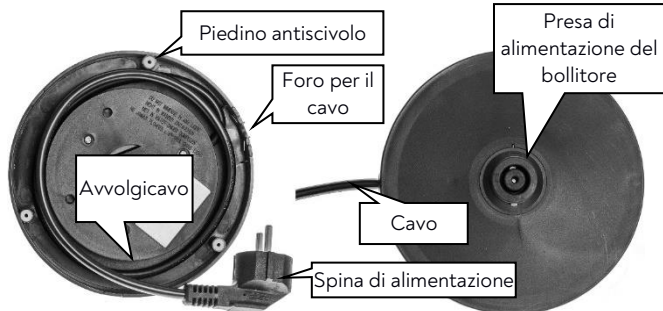
<https://huslog.eu/>

Oppure eseguendo la scansione del codice QR:



3. Struttura dell'apparecchio





4. Uso dell'apparecchio



AVVERTIMENTO! Il calore residuo rimane sulla superficie dell'elemento riscaldante anche dopo l'uso.



Il riempimento del bollitore al di sopra del livello massimo (1,7 l) può causare una fuoriuscita incontrollata dell'acqua bollente dall'apparecchio.



Il bollitore può essere utilizzato solo con la base facente parte del kit.



Prima di iniziare l'uso dell'apparecchio assicurarsi di avere le mani asciutte. Lasciare l'apparecchio non collegato alla fonte di alimentazione.



Non esercitare troppa forza per chiudere il fermo del coperchio. Se non si chiude, assicurarsi che non sia bloccato da qualcosa.



Provvedere a far passare il cavo in modo che non possa essere danneggiato, tagliato, inciampato o tirato, causando danni all'apparecchio o lesioni all'utente o agli astanti. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, orizzontale e stabile.



L'apparecchio può essere collegato solo a una presa di corrente con spinotto di messa a terra.



Non accendere l'apparecchio se si notano danneggiamenti al corpo bollitore, alla base, al cavo o alla spina di alimentazione.



Nel bollitore può essere bollita solo acqua del rubinetto, filtrata o di sorgente. Non utilizzare acqua minerale, termale, sporca o altri liquidi.



Quando l'acqua bolle, il vapore caldo fuoriesce tra l'apertura del corpo bollitore e i lati del coperchio.



Prestare attenzione al corpo bollitore, poiché la sua superficie si riscalda fortemente. Si raccomanda di aprire e chiudere il coperchio, agendo sul pulsante di sgancio in plastica.



Non far penetrare l'acqua all'interno del corpo bollitore! Dato che si tratta di un apparecchio elettrico, l'acqua potrebbe causare un cortocircuito con conseguente danneggiamento dell'apparecchio o provocare scosse elettriche.



La rimozione del bollitore dalla base ne comporta l'interruzione del funzionamento.



Per sollevare il bollitore servirsi del manico.



Per evitare l'accumulo di incrostazioni di calcare, non tenere l'acqua nel bollitore per lunghi periodi di tempo. Si consiglia di buttare via l'acqua inutilizzata.



Versare nel bollitore una quantità d'acqua pari o superiore a MIN (circa 0,6 l), ma non superiore a MAX (circa 1,7 l). Una quantità eccessiva di acqua potrebbe danneggiare l'apparecchio. Se la quantità di acqua è inferiore a 0,6 l (MIN su scala), il bollitore potrebbe spegnersi automaticamente per proteggere l'apparecchio dal surriscaldamento.



Per risparmiare elettricità, riscaldare solo la quantità di acqua necessaria, tuttavia non meno di quella richiesta per raggiungere il valore MIN su scala (circa 0,6 l).



Il processo di bollitura può essere interrotto in qualsiasi momento, spegnendo il bollitore con il pulsante ON/OFF o in casi estremi, sollevando il bollitore dalla base o scollegando la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

PREPARAZIONE PER IL PRIMO AVVIO

Rimuovere la base dalla confezione e srotolare il cavo di alimentazione. Far passare il cavo per il foro della base per garantire la stabilità alla base del bollitore. Posizionare la base in un luogo desiderato in cui non vi sia alcun rischio che il bollitore possa essere colpito o che bambini e animali possano accedervi. Assicurarsi che in prossimità del bollitore non vi siano mobili e altri materiali non resistenti al vapore acqueo e a temperature elevate (vapore acqueo caldo). Dopo aver controllato che tutti i componenti siano privi di danni visibili, inserire la spina di alimentazione nella presa elettrica. L'apparecchio è pronto per l'uso.

RIEMPIMENTO DEL BOLLITORE CON L'ACQUA

Aprire il coperchio, agendo sul pulsante di sgancio. Sollevare il bollitore dal manico e versare l'acqua del rubinetto oppure posizionare il bollitore su un ripiano e riempirlo con l'acqua filtrata o di sorgente direttamente dalla bottiglia. Assicurarsi che il livello dell'acqua non superi il livello massimo indicato sul

prodotto. Chiudere il coperchio, premendolo dall'alto con la mano e posizionare il bollitore sulla base in modo da far combaciare la sua presa di alimentazione con il connettore della base e il tutto sia stabile.

RIMOZIONE DI CONTAMINANTI E CONSERVANTI

Prima di far bollire l'acqua per la prima volta, rimuovere dall'interno dell'apparecchio lo sporco e i conservanti di cui è ricoperto l'interno del bollitore. Questo è importante per motivi di salute e per conservare il gusto neutro dell'acqua bollita.

Per pulire l'interno del bollitore prima del primo utilizzo, versare l'acqua fino al valore massimo contrassegnato da MAX e portarla a ebollizione. Buttare via l'acqua.

Sciogliere l'interno con acqua pulita.

Lasciar raffreddare il bollitore, dopodiché lavare l'interno con un detersivo per piatti e sciacquare accuratamente.

Riempire di nuovo il bollitore fino al valore massimo, portare l'acqua a ebollizione e buttarla via di nuovo.

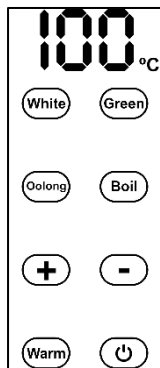
Il bollitore è pronto per l'uso.

BOLLITURA DELL'ACQUA

Riempire il bollitore con acqua pulita in modo da raggiungere il livello tra i limiti indicati su scala, ovvero tra MIN (circa 0,5 l) e MAX (circa 1,7 l). Il bollitore dispone di diverse impostazioni di temperatura di bollitura dell'acqua:

- **White** – 70 °C
- **Green** – 80 °C
- **Oolong** – 90 °C
- **Boil** – 100 °C

La temperatura può anche essere impostata manualmente nel campo tra 40 °C e 100 °C con incrementi di 5 °C. Posizionare il bollitore sulla base e selezionare l'impostazione della temperatura, toccando il pulsante corrispondente o impostarla manualmente, toccando i pulsanti + e -. Il riscaldamento dell'acqua inizierà automaticamente. Il bollitore si spegnerà al raggiungimento della temperatura selezionata.



È anche possibile mantenere la temperatura selezionata. Per utilizzare questa funzione, selezionare le impostazioni della temperatura e premere il pulsante **Warm**. Quando la funzione è attiva, il pulsante **Warm** lampeggia. Per disattivare il mantenimento della temperatura, premere di nuovo il pulsante **Warm**.

Dopo aver posizionato il bollitore sulla base, il pannello tattile è attivo per circa un minuto. Dopo quel tempo si spegne. Per riattivarlo, toccare il pulsante  che

serve anche per spegnere il bollitore se l'acqua sta bollendo al suo interno.

5. Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con l'apparecchio, familiarizzarsi con i consigli sotto riportati.

La spina è inserita nella presa, ma l'apparecchio non funziona	Controllare che la spina o il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Controllare che la spina sia inserita correttamente nella presa elettrica. Controllare che la presa elettrica non sia danneggiata e se lo fosse, sceglierne un'altra. Controllare che il bollitore sia posizionato correttamente sulla base.
Il riscaldamento dell'acqua dura molto	Controllare che non vi siano incrostazioni di calcare all'interno del bollitore. Le incrostazioni di calcare riducono la conduzione di calore.
Il bollitore si spegne prima del dovuto	Controllare la quantità di acqua nel bollitore. Una quantità insufficiente di acqua può far scattare il sensore anti-surriscaldamento del prodotto.
Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza del produttore.	

6. Pulizia e manutenzione dell'apparecchio



AVVERTIMENTO! Non immergere l'apparecchio in acqua, né lavarlo sotto l'acqua corrente!



Prima di procedere alla pulizia assicurarsi di avere le mani asciutte e che l'apparecchio sia lasciato a raffreddarsi e sia scollegato dalla presa di corrente.



L'apparecchio non richiede manutenzione.

PULIZIA E DECALCIFICAZIONE DEL BOLLITORE

Dopo che l'apparecchio vuoto si è raffreddato, è possibile pulirne i componenti esterni, servendosi a questo scopo di un asciugamani di carta o un panno morbido. In caso di sporco ostinato è possibile utilizzare un asciugamani di carta o un panno morbido leggermente inumidito.

Per pulire l'interno dell'apparecchio, si consiglia di utilizzare detersivi per piatti neutri e non concentrati, panni e spazzole con setole morbide o spugne. Al termine dell'operazione sciacquare accuratamente l'interno del bollitore con acqua pulita.

In caso di depositi di calcare accumulatisi all'interno dell'apparecchio, usare un adeguato decalcificante ammesso a venire a contatto con gli alimenti. Tali

prodotti sono disponibili nella maggior parte dei grandi negozi di alimentari e in quelli che offrono elettrodomestici. I prodotti sono disponibili in polvere o liquidi. Seguire le istruzioni per l'uso ad essi allegati.

7. Spiegazioni dei simboli



La confezione dell'apparecchio può essere riciclata conformemente alle normative locali.



Simbolo del cartone ondulato (materiale di imballaggio).



Il simbolo indica che nella confezione si trovano le istruzioni per l'uso che devono essere lette prima di iniziare l'utilizzo dell'apparecchio.



Simbolo indicante PE-LD, ovvero Polietilene a bassa densità (Low-density polyethylene). Si applica agli imballaggi in film di plastica.



Il simbolo indica che il prodotto è idoneo al contatto con gli alimenti.



L'apparecchio è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato in conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Al termine della vita utile dei prodotti contrassegnati da questo simbolo, essi non devono essere smaltiti né gettati insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, consegnandoli a un punto designato in cui tali rifiuti pericolosi vengono soggetti al processo di riciclaggio. L'accumulo di tali rifiuti in aree separate e il corretto processo del loro recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto positivo sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo rispettoso dell'ambiente, l'utente deve contattare le autorità locali competenti, il centro di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita presso il quale ha acquistato l'apparecchio.

8. Utilizzo delle istruzioni

Senza previo consenso scritto del produttore, nessuna parte delle presenti istruzioni per l'uso può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, comprese le fotocopie, le registrazioni o la conservazione in qualsiasi sistema di archiviazione e condivisione delle informazioni.

Le illustrazioni dell'apparecchio riportate in queste istruzioni per l'uso possono divergere dal prodotto effettivo.

Tutti i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive aziende.

9. Garanzia e assistenza tecnica

Il prodotto ha una garanzia di 2 anni, a partire dalla data di vendita del prodotto. In caso di guasto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordando di esibire la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e preferibilmente nella sua confezione originale.

10. Dichiarazione di conformità alle direttive UE



mPTech Sp. z o.o. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni delle Direttive del cosiddetto “Nuovo approccio” dell’UE.